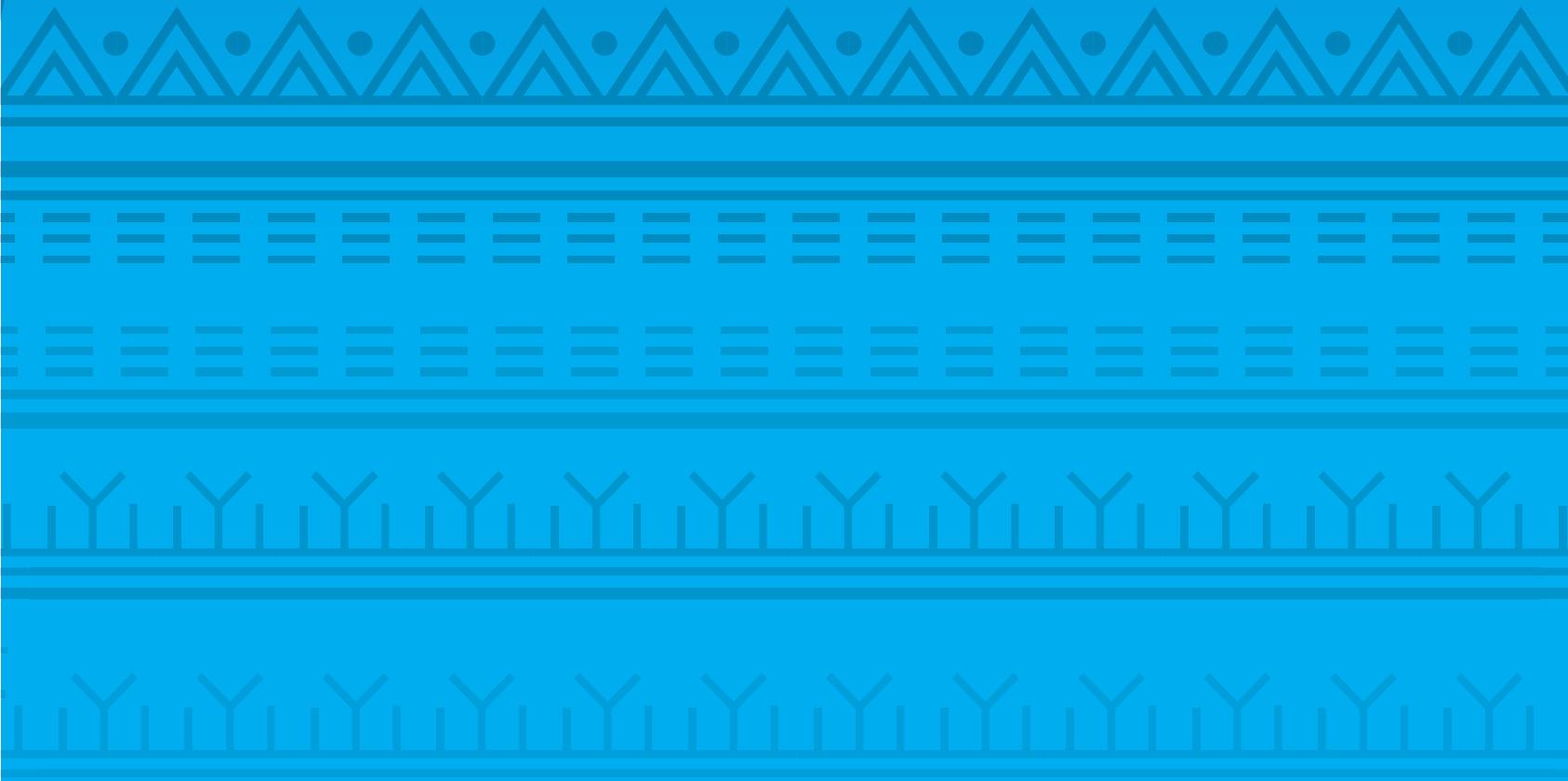


ӮӰӮӮӮӮӮӮ

ӮӮӮӮӮӮӮӮ

Colouring Book

Traditional Plants of Inukjuak



ԱՐԿՎԱԾԵ՞ ՇՊՎԿԱՇՎԾՎԱՆԼԸ ԸՆՎԱՂ
ԶԸԾԾԵՆԻԵ, ԷԾՎԵՆԾԵՐԻԵ, ԱԺԸԾԵՆԻԵ
ԿԱԼԾԵՆԻԵ ԱՌԱՋՄԽՎԵՆԱՆ.

Digitized by srujanika@gmail.com

When I see plants in the fall time,
it makes me feel love, happiness,
healthy, and peacefulness
all at the same time.

Elisapee Weetaluktuk



አዲስ አበባ

Acknowledgements

Δመተዳደር የጥናቸው እበላማዎች :

ՀՅԱՀ ՏՎԱԿ ԵՎ ՀԱՅ
ՏՎԱԿ ԵՎ ՀԱՅ

አዲርክስ ቤትሰኔዎች

Alain Cuerrier

፳፻፲፭

▷ፌፋ▷ፌ▷ፌ ተ<ፌፋፋፋፋ

ΔመԼՀ՞ւ ԱՌԿԵՐԾԵՎՔԸ

ርዕስ የሚገኘውን አንቀጽ
የሚከተሉት ስም ተከተል

2020 એપ્રિલ ૧૮ અનુભવ

Elder Review Group:

**Daniellie Aculiaq
Annie Kokkiapik
Anna Samisack
Anna Ohaituk
Elisapee Weetaluktuk**

Plant Identification Support

Alain Cuerrier

Translation

Alicie Nalukturuk, Sarah Ruptash,
Lynn Moorhouse

Photography

Cailym Leblanc, Charlie Kowcharlie,
Karin Kettler, Phoebe Atagotaaluk

Elder Plant Guides

Canoe Guides
Joe Niviaxie, Tukai Idlout, Tommy Nutara,
Samisa Nutara

Coordination

Lizzie Tina Nowkawalk, Karin Kettler,
Marion Mace, Lynn Moorhouse

Design

Tigris Sakda

Printing
Tumiit Media

2020 Summer, Inukjuak



Digitized by srujanika@gmail.com

Introduction

Pirursiivik Project is an initiative in Inukjuak that began in 2017 between Makivik Corporation, the One Drop Foundation and a community investment from the Royal Bank of Canada Foundation. “Pirursiivik” means “a place to grow stuff” in Inuktitut.

Multiple programs and collaborations have been developed through the project to address food insecurity and promote healthy habits and creativity in Nunavik. One important aspect is to explore and know the plants that already grow around the community.

During our on-the-land activities in the summer of 2020, we took several photos of the plants we identified, and we turned our photos into images that can be colored and enjoyed by all ages. We hope this book inspires you to learn more about the plants around your community.

arpik

ⒶΦΛ&

cloudberry



avaaladiat

Δρούγας

glandular birch



immuapik

Δ舅ΛΔΛບ

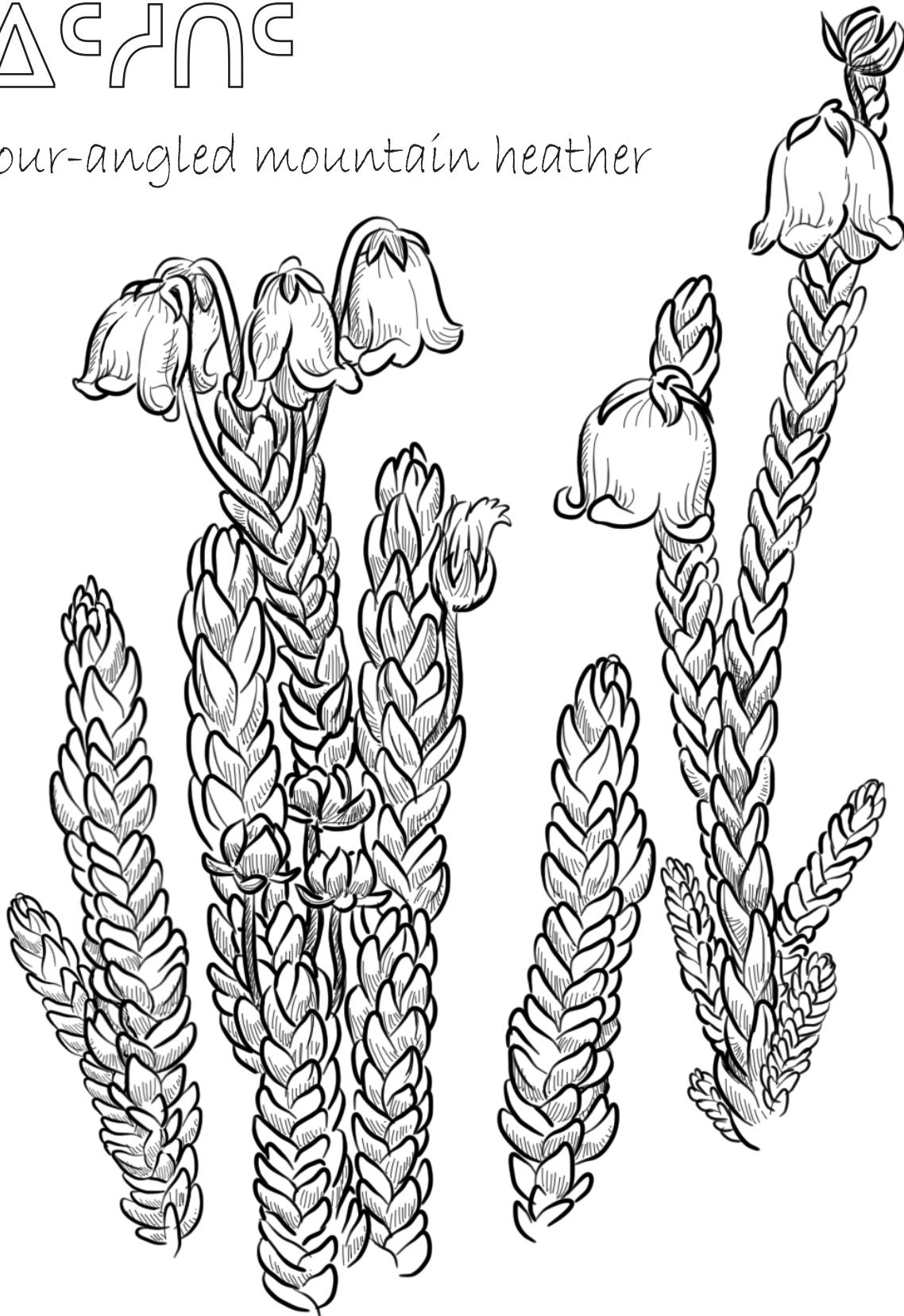
sea thrift



itsutiit

Δ₄γ₄н₄

four-angled mountain heather



ivigaa

ΔΑΛΦ

sea lyme grass



kakagutiit
bbjönc

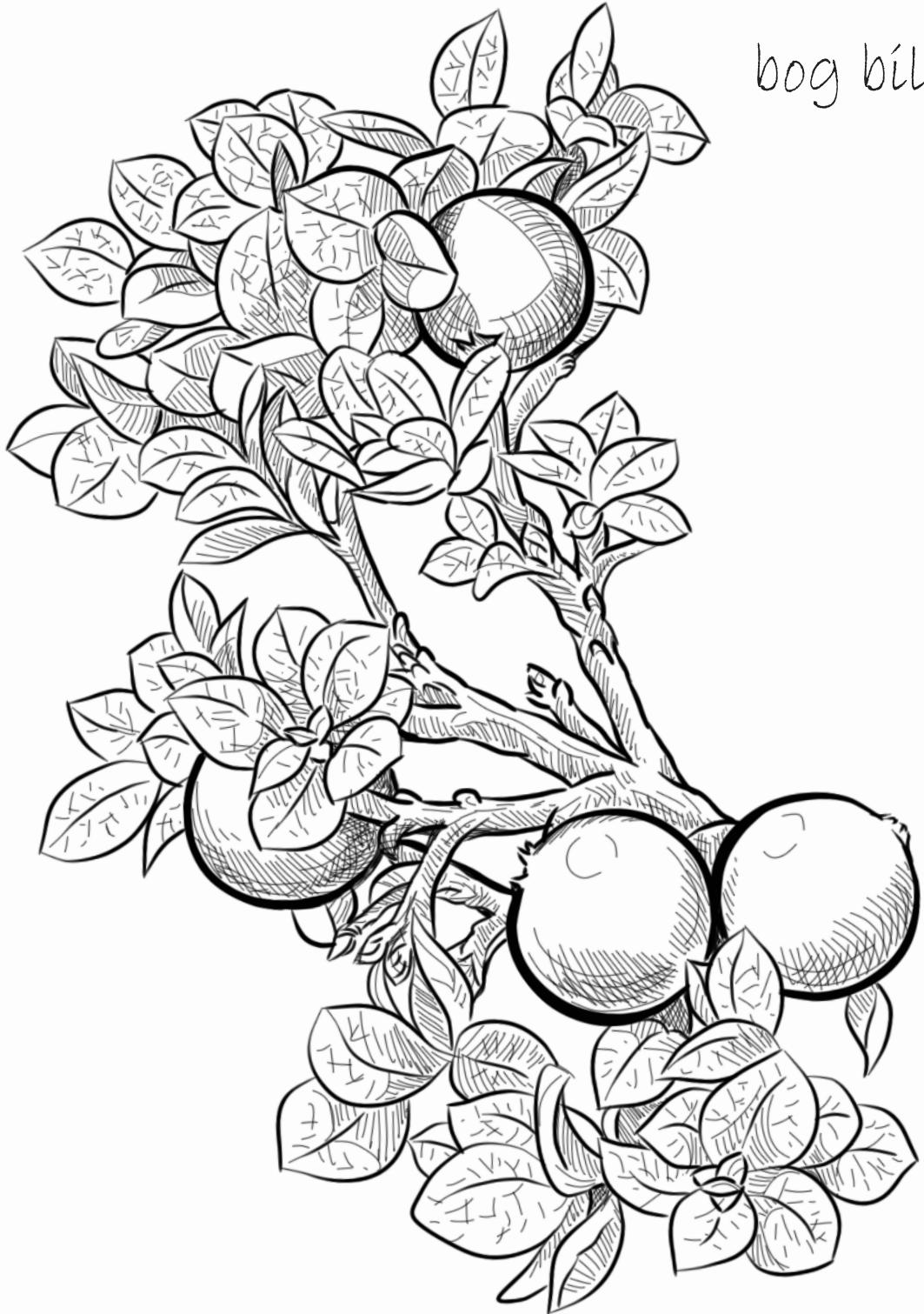
three-toothed
saxifrage



kigutingirnagutik

ರಜುತ್ತರ್ವಾಜು

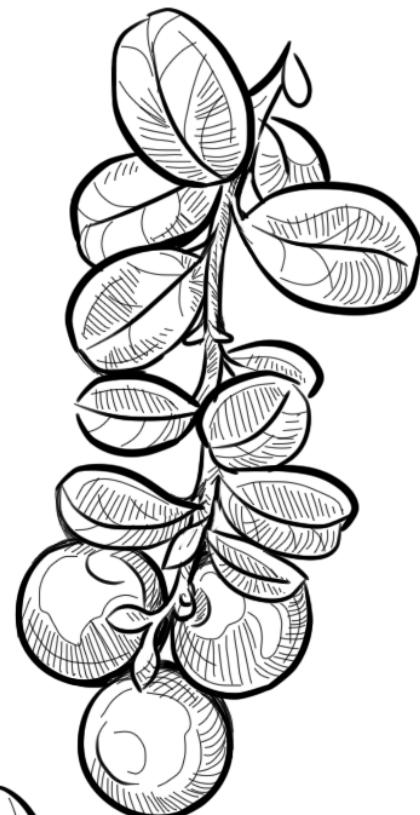
bog bilberry



kimminaqutik

ᑭມມັນາດຸຕີກ

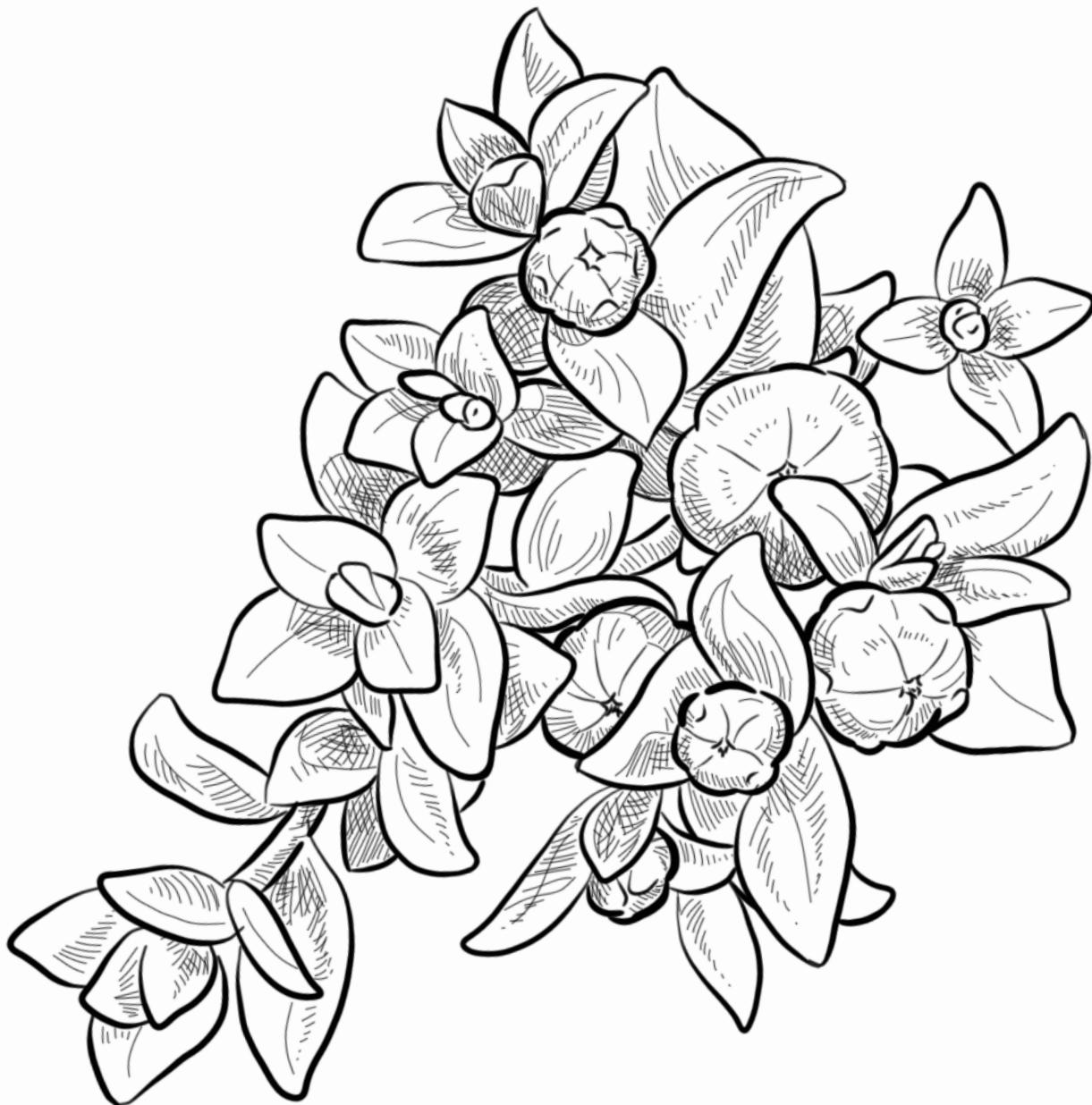
mountain cranberry



malitsuagait

Lcčř<ŋč

seabeach sandwort



mamaittuutiit

ᒪᓂᑦᑐᑦ

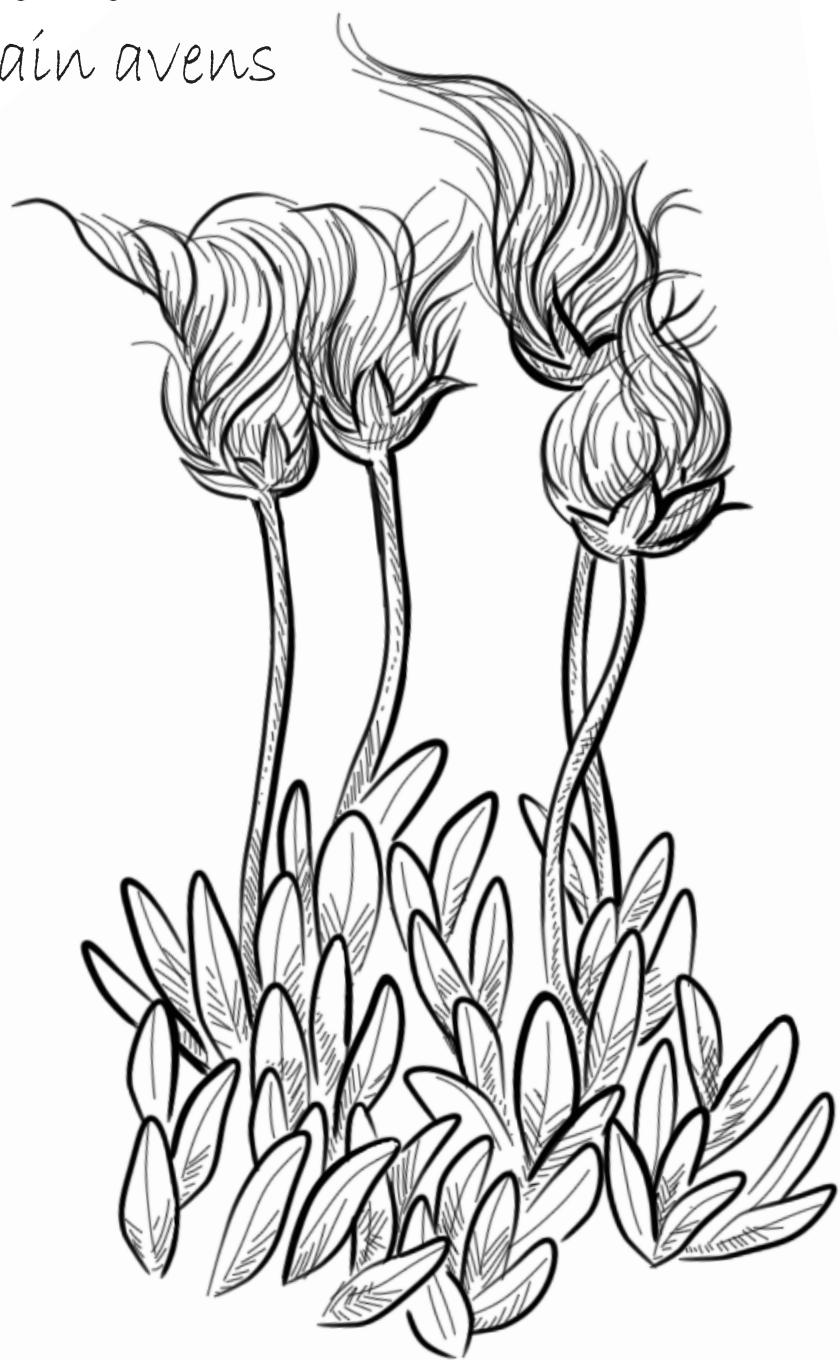
northern
labrador tea



mania

Lag

entire-leaved
mountain avens



misait

ГАДА

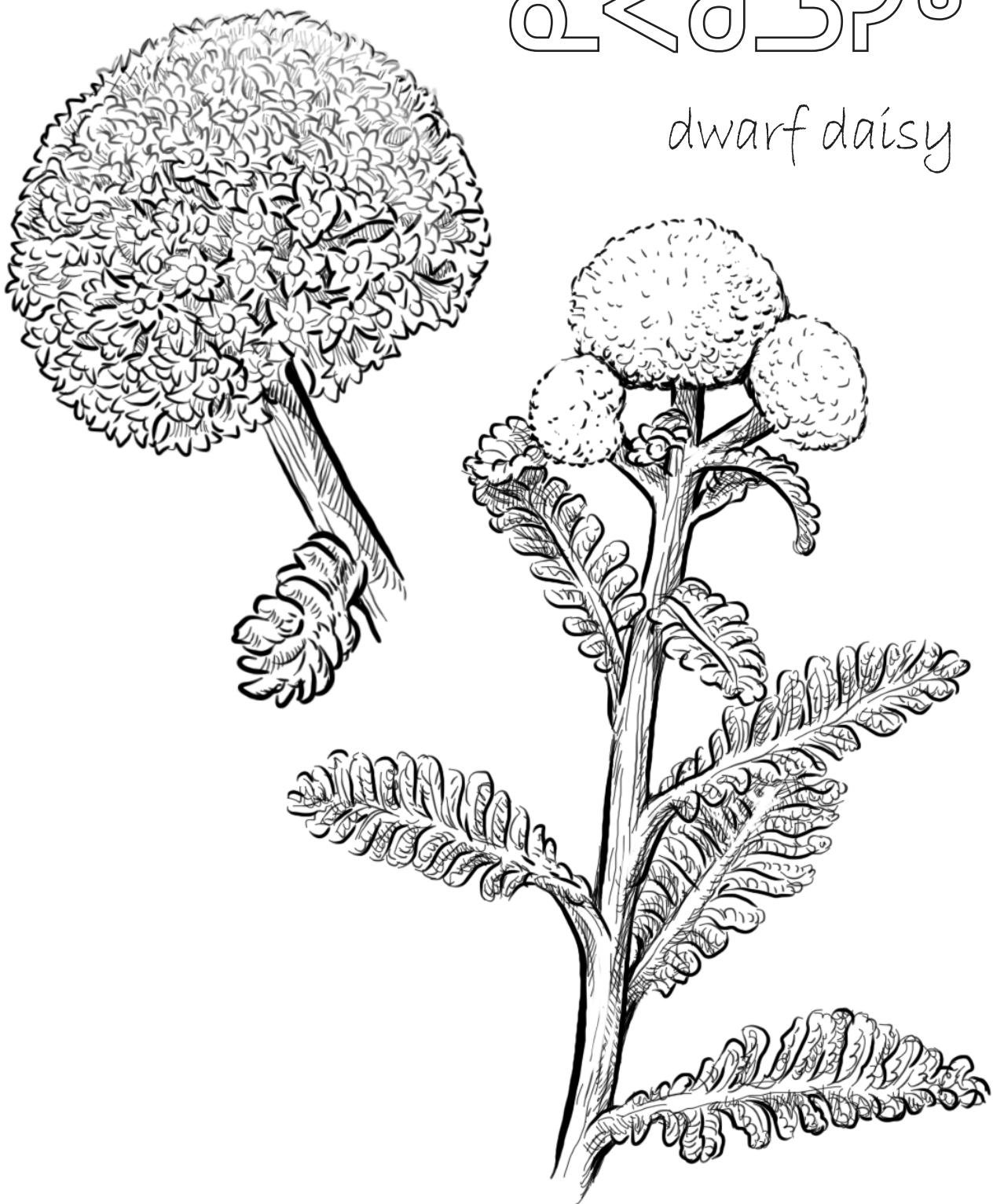
arctic daisy



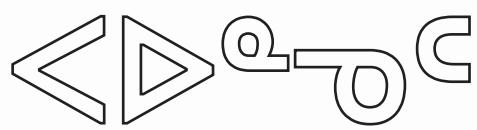
napakulusik

ꝝꝝꝝꝝꝝ

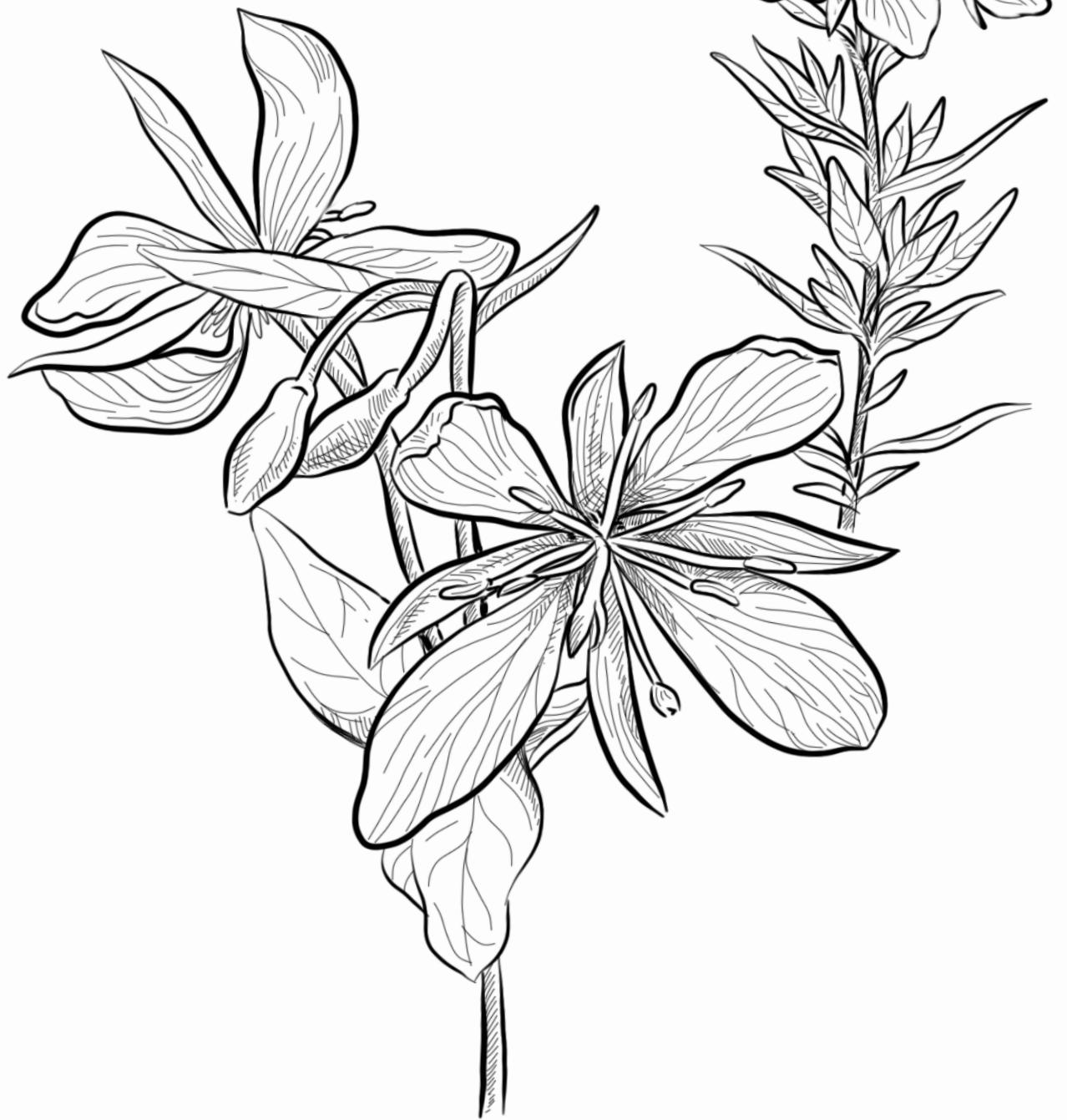
dwarf daisy



paunnait



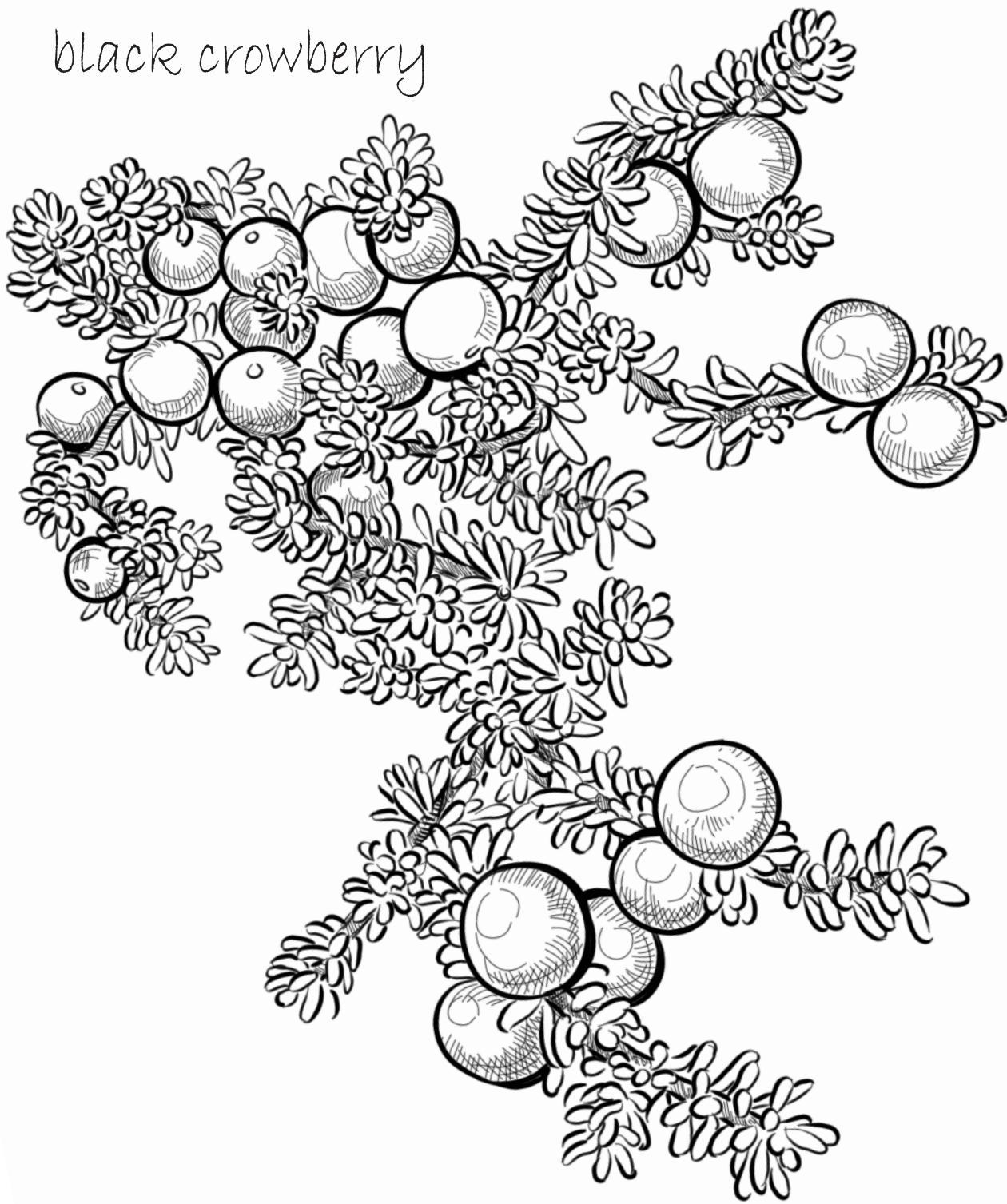
river beauty



paurngadutit

◀▷ԳՈՅՆԸՆ

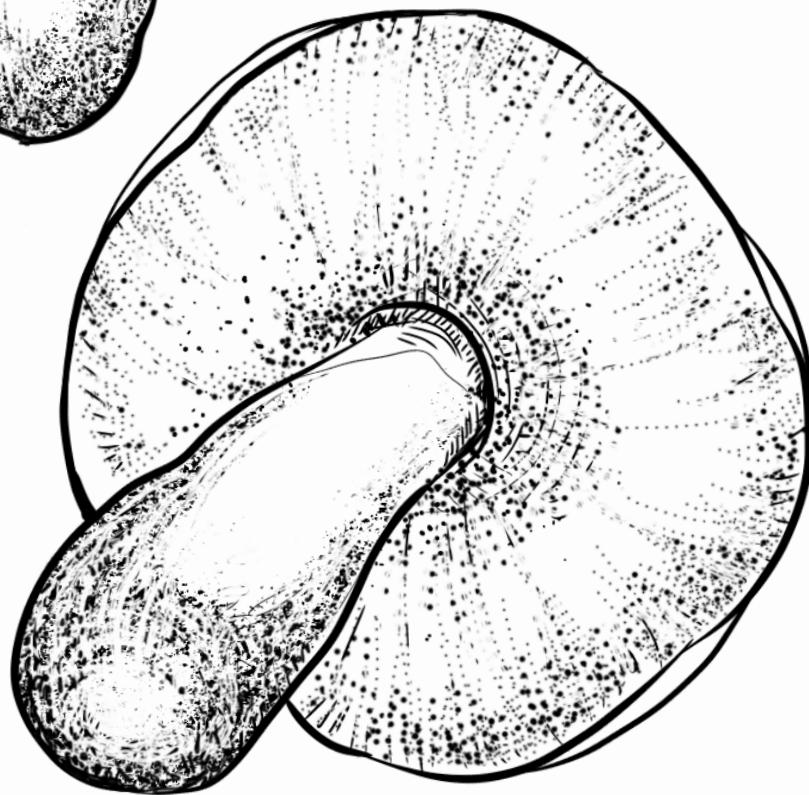
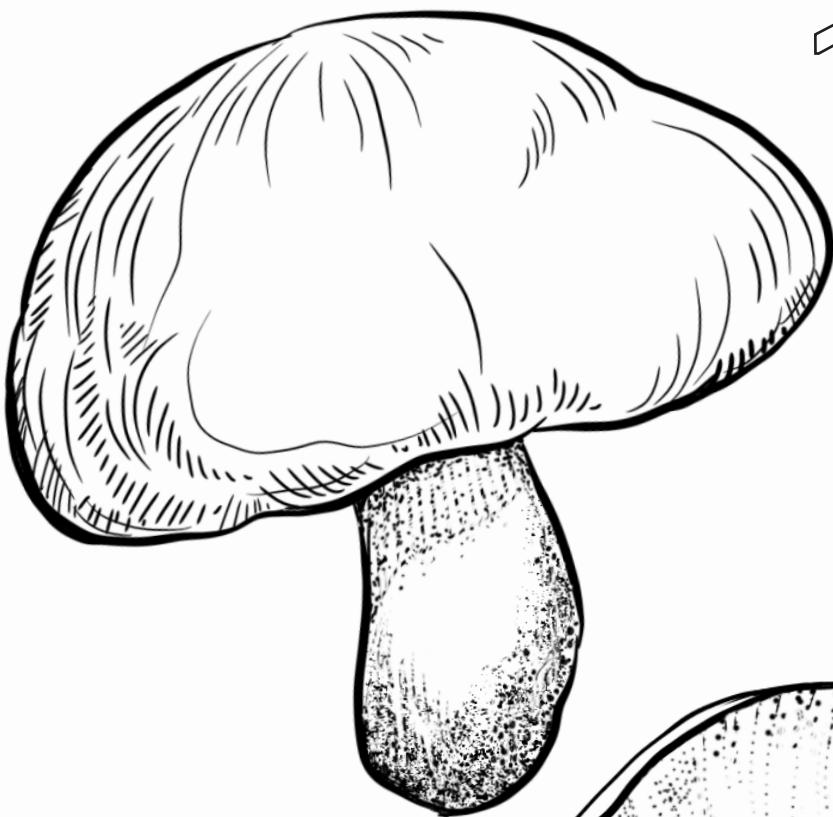
black crowberry



putjuutik

>č̄in̄b

bolete



qajaujad

፩፪፳፳፪፳፩

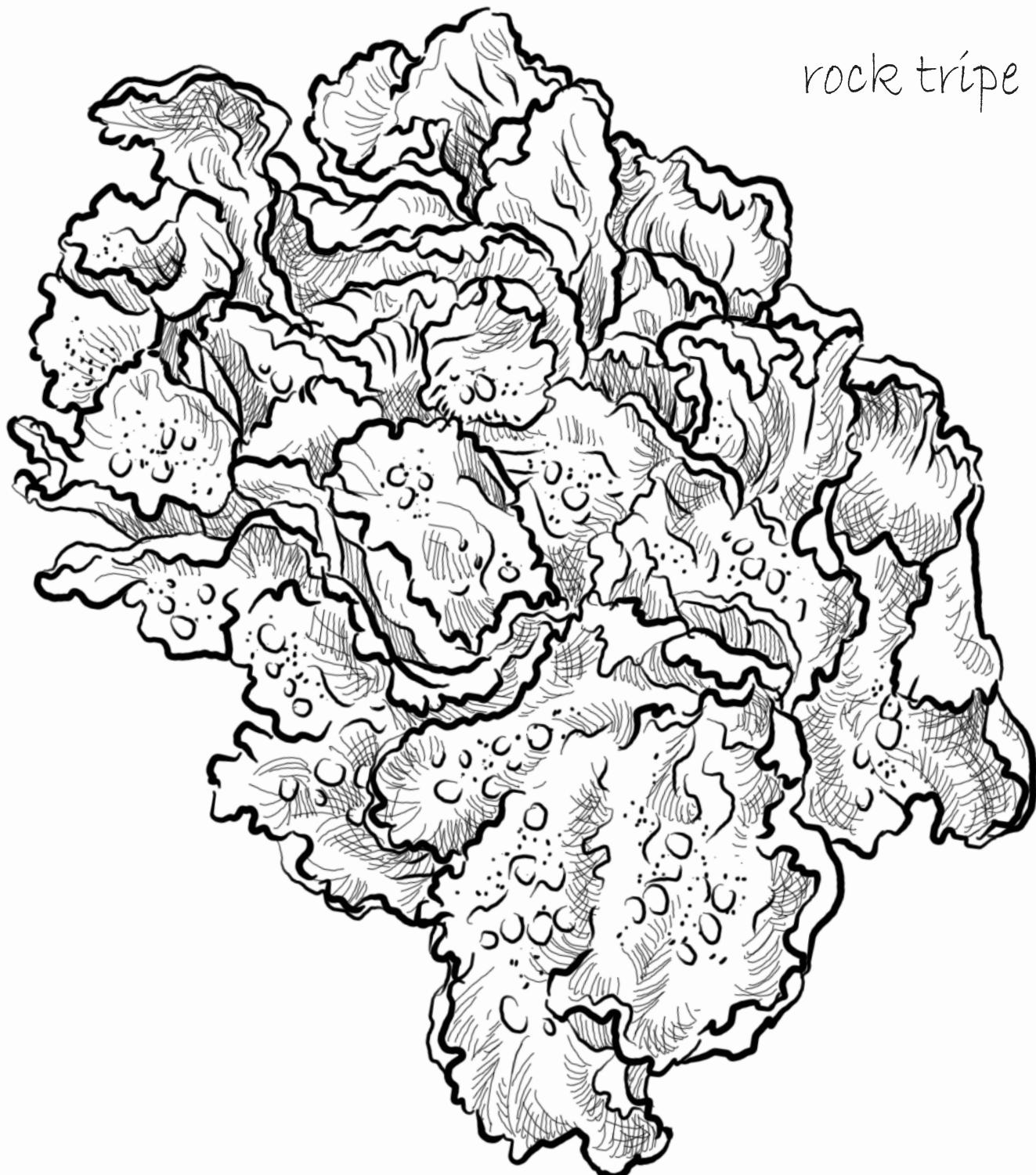
beach pea



quajautiit

q̪dʌlʌ>ŋc

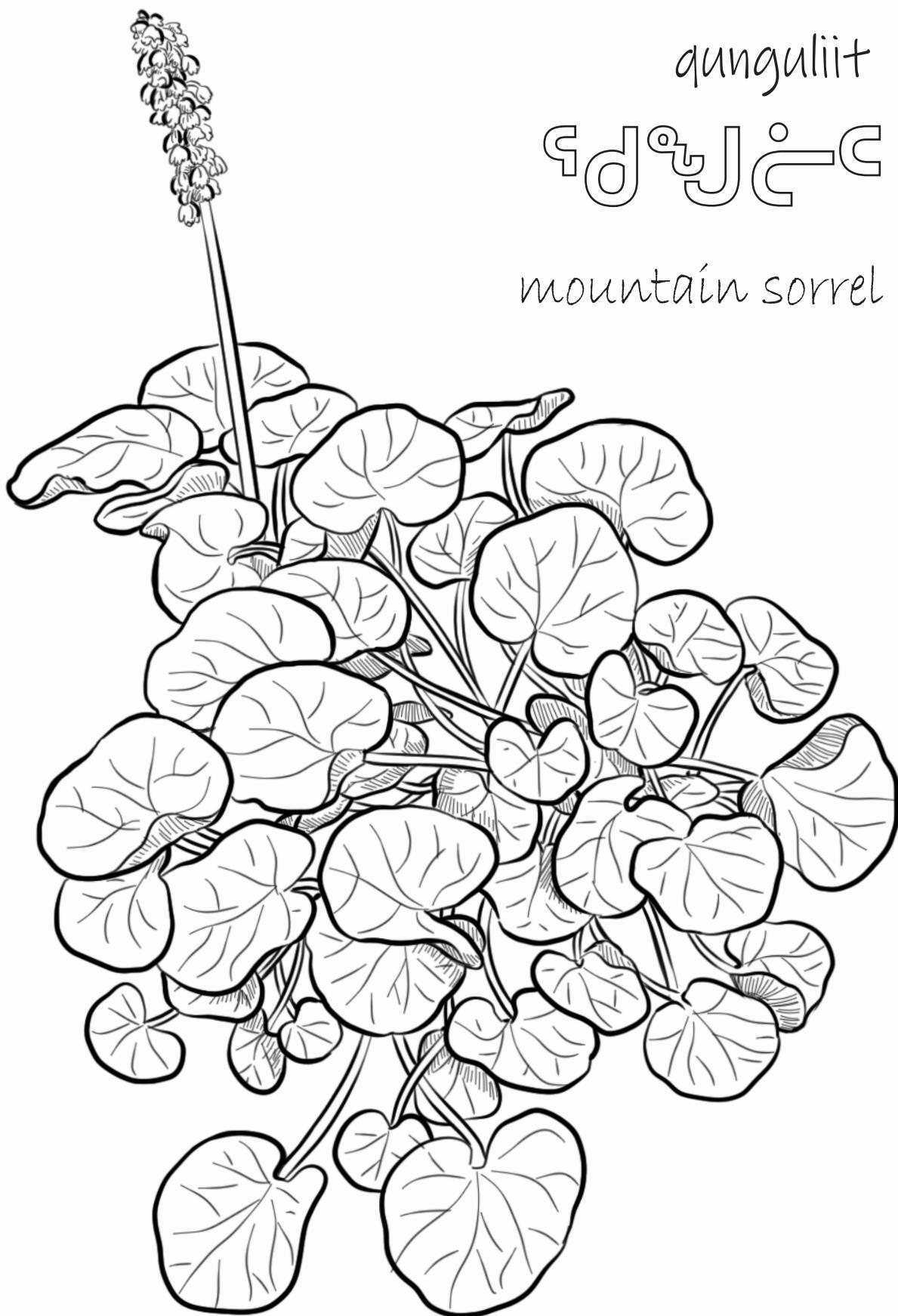
rock tripe



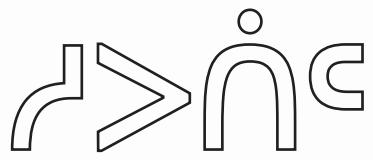
qunguliit

ӕӕӕӕӕ

mountain sorrel



suputiit



narrow-leaved
cotton grass



suputiit

ᓇ

arctic cotton grass



tikiujait

NP>4C

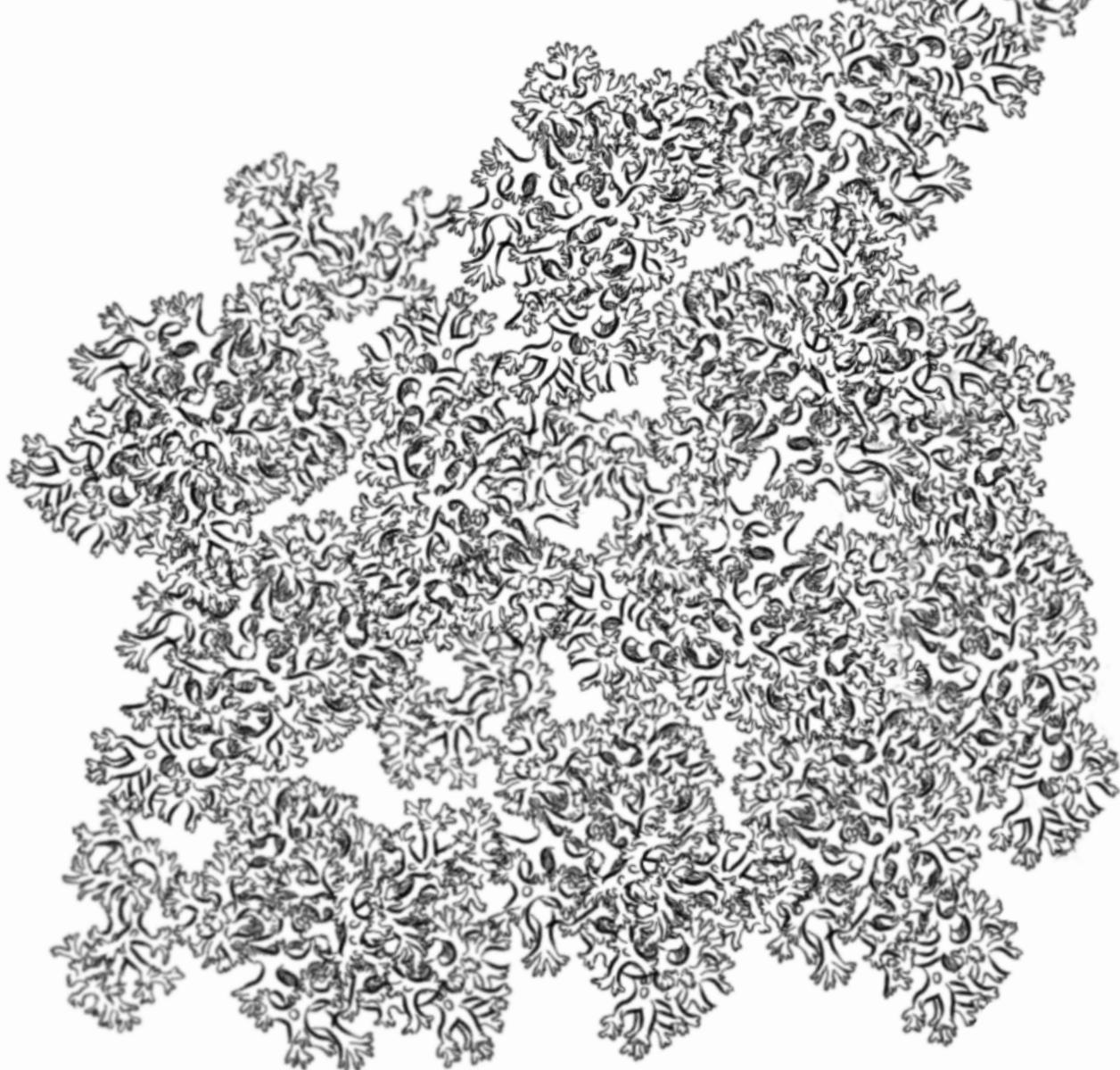
bluebell of
scotland



tingaujait

ӮӭӮӮӮӮ

star-tipped lichen



tingaujait

ᓇጀᓂ

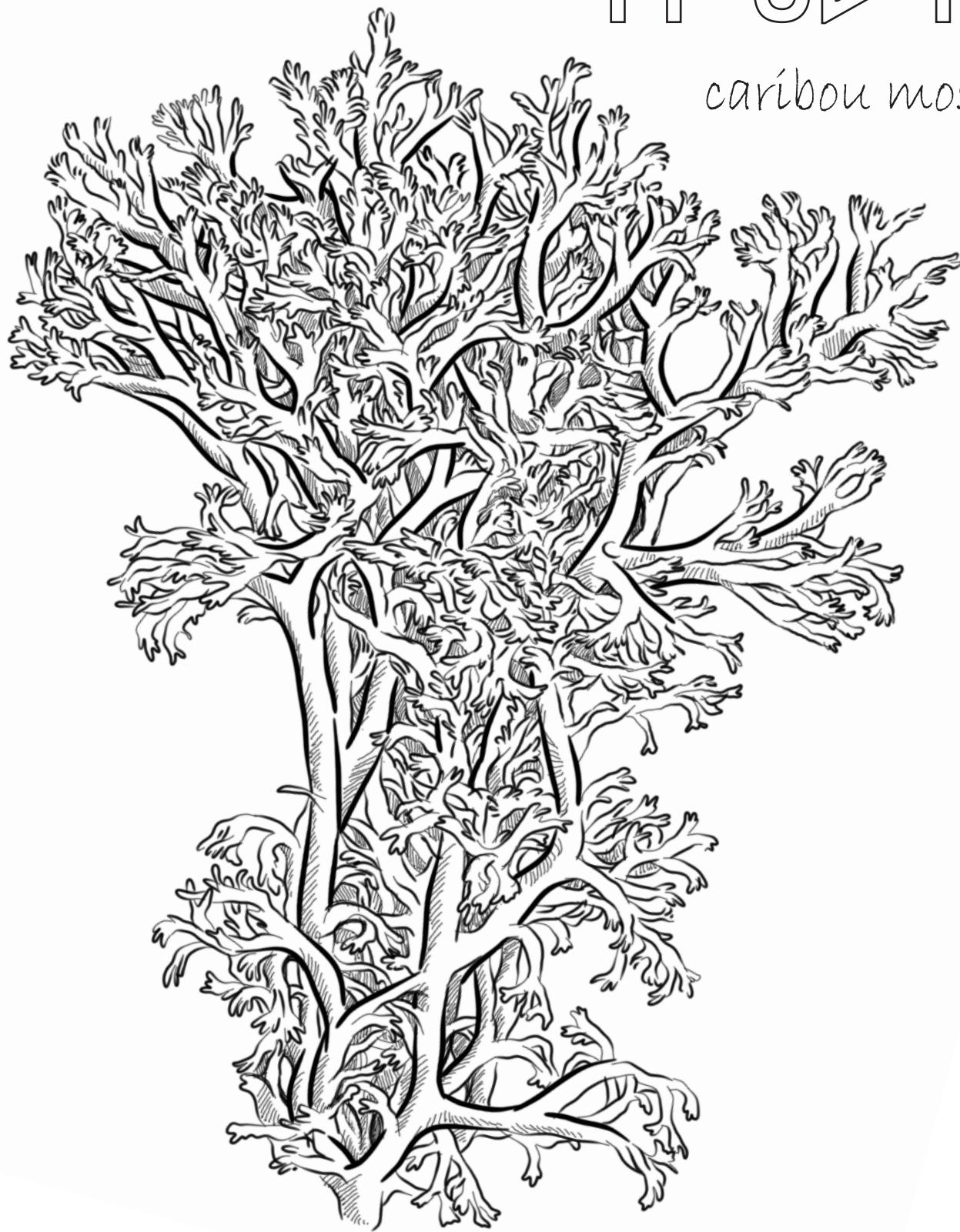
tundra horsehair
lichen



tingaujait

нұлға

caribou moss



tursaq

တုရာဂံ

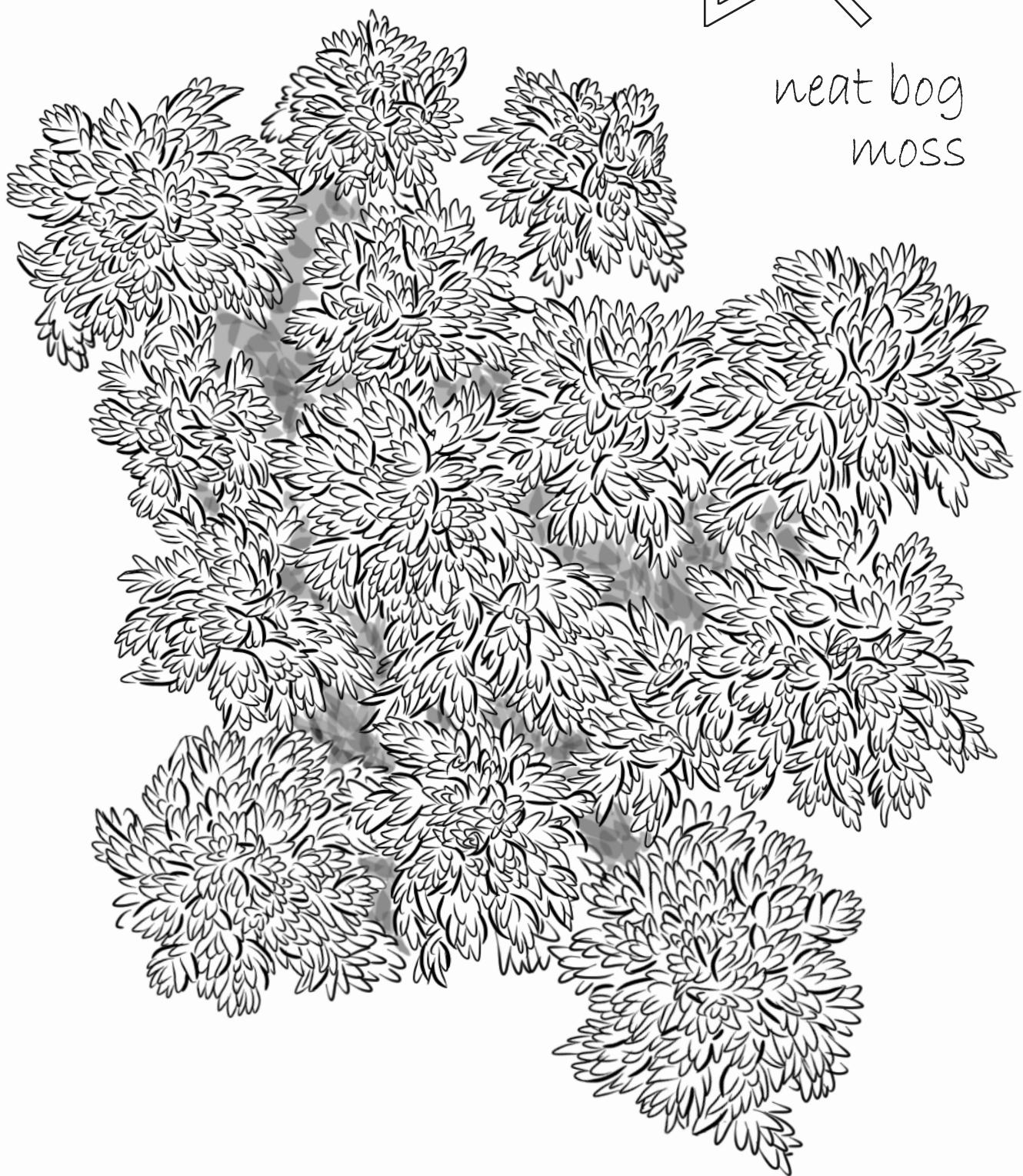
alpine bistort



urjua



neat bog
MOSS





urpik

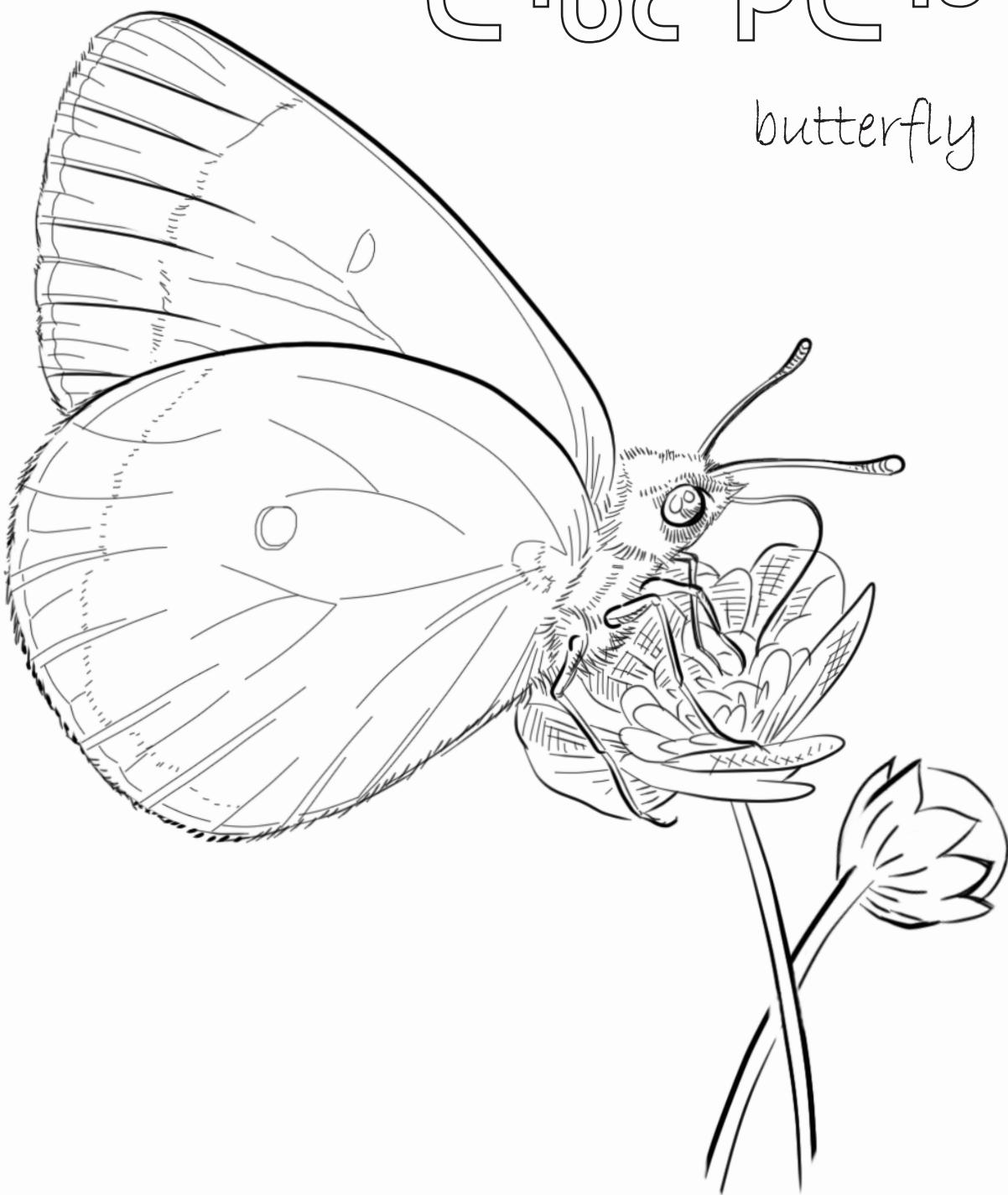
▷ ŠΛb

wíllow

taqalikitaad

СЫРЫНЬ

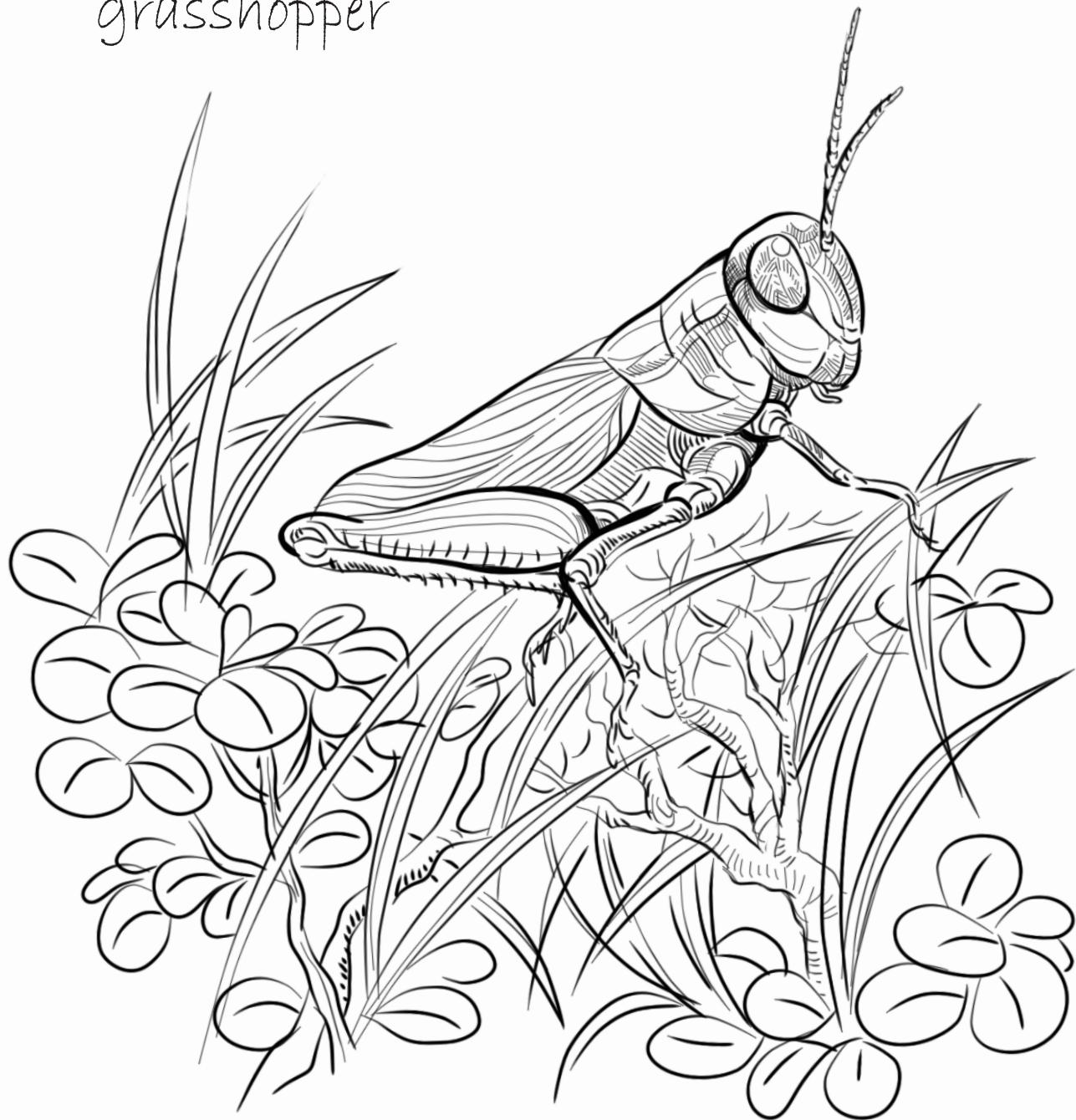
butterfly



pillisuit

ʌ̄c̄j̄c̄

grasshopper



igutsad

ΔJCH Fb

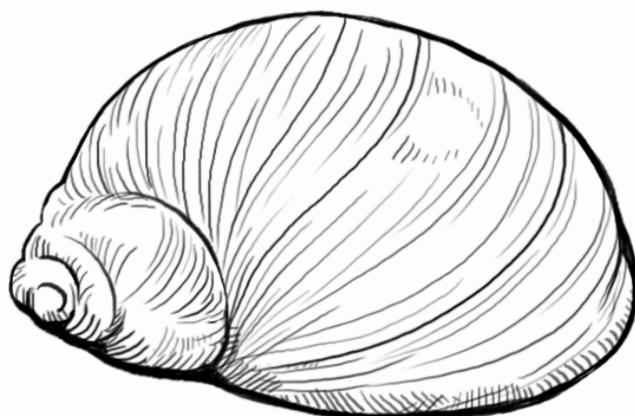
bumblebee



siupiruit

↷▷ΛΡΔϹ

shells



my favorite plant

ԱՐԳՎԱԿՈՒՐԾՎՀ

ΛΡӃӮՃ

Pirursiivik Project
2020